

REVISIÓN DE LOS MILIARIOS DEL TRAMO *CAELIONICCO-AD LIPPOS* DE LA VÍA XXIV DEL ITINERARIO DE ANTONINO (CALZADA DE LA PLATA)

This paper tries to do a wide statement and a complete picture of the epigraphy of the section *Caelionicco-Ad Lippos* from the *Antonini Itinerarium*'s Way XXIV. This section of the itinerary offers an unusual and supplementary amount of milestones, whose information about the distance in miles to *Emerita Augusta, caput viae* of the itinerary, sometimes does not agree with reality. The author has collected and compared all the pieces found at this section of the Calzada de la Plata. Afterwards he has examined every piece and revised every inscription. Moreover the author has found two unpublished pieces, in very bad conditions, that increase the remarkable number of milestones from that Way.

INTRODUCCIÓN

La vía XXIV del Itinerario de Antonino, más conocida como Calzada de la Plata, ha sido y sigue siendo tema de estudio para los investigadores de todas las épocas por su importancia como eje de comunicación entre el Norte y el Sur del sector occidental de la Península Ibérica. Ya en su tiempo elaboraron un trabajo global sobre la misma C. Morán¹ y años más tarde J. M. Roldán². A continuación, en los años que siguieron, la calzada fue objeto de prospecciones que contribuyeron a ampliar el catálogo de los miliarios descubiertos, llevando

¹ C. Morán Bardón, *Reseña histórico-artística de la provincia de Salamanca* (Acta Salmanticensia), Salamanca 1944 y *La Calzada Romana «La Plata» en la provincia de Salamanca* (Ministerio de Obras Públicas), Madrid 1949.

² J. M. Roldán Hervás, *Iter ab Emerita Asturica. El Camino de la Plata*, Salamanca 1971.

a mejorar el conocimiento del trazado de la vía y a aclarar la situación de los miliarios, su conservación y desaparición³.

En un primer momento nuestra intención era realizar un estado de la cuestión y una revisión de la lectura de algunos textos, ya que viendo directamente los miliarios y comprobando cuanto recogen los autores que se dedicaron a su estudio pudimos detectar algunos errores de lectura. Creíamos conveniente llamar la atención sobre los errores antiguos que se siguen repitiendo en las publicaciones de quienes no acudieron a realizar directamente la autopsia de la pieza. Pero, durante los trabajos de localización y revisión, encontramos un miliario completo en el que se podían apreciar restos de letras, y dos fragmentos, uno con texto y otro anepígrafe correspondiente a la parte inferior de un miliario⁴. Lamentablemente el estado de conservación de estas piezas epigráficas es pésimo, pudiéndose leer apenas algunas letras que complican notablemente su interpretación.

Este hallazgo sigue haciendo sumamente particular el tramo *Caelionico-Ad Lippos* por la riqueza de los hallazgos epigráficos; hasta ahora teníamos noticia de 14 miliarios en un tramo que debía presentar 13. Si a esto añadimos los tres fragmentos hallados, correspondientes a dos miliarios, el total asciende a 16. Tenemos así el testimonio de una intensa actividad bien de reforma o bien de sustitución de miliarios en este tramo de la vía XXIV, aunque, como veremos, también se da el caso de piezas desplazadas y pertenecientes a otros tramos de la calzada.

EL TRAMO CAELIONICO - AD LIPPOS

Siguiendo el Itinerario de Antonino, el tramo de la vía XXIV comprendido entre *Caelionico*, *mansio* ubicada en la milla CXXXII, y *Ad*

³ En el año 1983 el Museo de Salamanca realizó un inventario de la epigrafía de la provincia que permitió incrementar el conocimiento del número de los miliarios de la calzada.

⁴ Quisiera recordar que el hallazgo de estos dos miliarios se efectuó durante una de las varias expediciones realizadas por la Calzada, siendo acompañado en la ocasión por el Prof. J. A. Abásolo, Catedrático de Arqueología de la Universidad de Valladolid. Aprovecho la ocasión para agradecerle su sensibilidad hacia este tema de investigación y sobre todo su asesoramiento científico. También quiero dar las gracias a la Profa. Carmen García Merino por haberme introducido en este tema de investigación con ocasión de los Cursos de Doctorado, ya que el presente artículo es una consecuencia de ellos, y a Doña Yolanda de Pedro Pérez por su insustituible colaboración en la realización del presente trabajo.

Lippos, ubicada en las proximidades de la milla CXLIII, debería medir 12 millas romanas, indicadas por 13 miliarios. Esta distancia, utilizando para la milla romana medidas comprendidas entre 1.478 m⁵ y 1.480 m⁶ resultaría estar entre 17.736 y 17.76 km. Roldán emplaza *Caelionico* en la finca de La Vega (ubicada en el límite entre los términos municipales de Puerto de Béjar y Peñacaballera) y *Ad Lippos* en las afueras del pueblo de Valverde de Valdelacasa. La distancia global entre los lugares donde Roldán⁷ emplaza las dos *mansiones* es inferior en 1.5 km a la calculada; pero si consideramos que *Ad Lippos* presenta la preposición *ad*, que indica «en las proximidades» de *Lippos*, cabe aceptar esta diferencia.

Quizá en este sentido lo más fiable sea el emplazamiento de algunos miliarios de este tramo de la calzada. En efecto el miliario CXXXIII, colocado en la actualidad en un corral al lado derecho del puente de la Magdalena, tuvo que estar *in situ* al lado de dicho puente⁸; además otros miliarios como el CXLII y el CXLIII, calculando las distancias, tuvieron que estar prácticamente *in situ* (Fig. 1). Tomamos, por tanto, como bases de emplazamiento aproximado de las millas estos elementos cruzados, es decir las dos *mansiones* y los miliarios CXXXIV, CXLII y CXLIII.

Presentamos, a continuación, el catálogo de los miliarios examinados para la elaboración del presente estudio.

LOS MILIARIOS

Por lo que concierne a la milla CXXXII, tanto las publicaciones antiguas como las recientes prospecciones no lo individualizaron; es cierto que si vale la localización de *Caelionico* = La Vega, en estos

⁵ I. Di Stefano Manzella, «Mestiere di epigrafista. Guida alla schedatura di materiale epigrafico lapideo», *Vetera* 1 (1987), 184-185.

⁶ J. M. Roldán Hervás, «Sobre el valor métrico de la milla romana», *Actas del XI Congreso Nacional de Arqueología (Mérida 1968)*, Zaragoza 1970, 533-539.

⁷ J. M. Roldán Hervás, *op. cit.*, 89-91.

⁸ Dice Morán (*op. cit.* 1944, 76): «Al lado del puente de la Magdalena, en un corral de la viuda de Domingo Muñoz». El miliario se encontraba al lado del camino, tumbado en la base de una pared; fue desenterrado y colocado en medio del corral por el dueño de la casa. A continuación siguiendo el *CIL II*, p. 624 de Viu: «Apenas se pasa el río Cuerpodehombre, hay otras tres columnas en el sitio donde se ven las ruinas de un puente antiguo que daba paso a la calzada». Roldán (1971, 59) hace coincidir el miliario CXXXIV con una de las tres columnas citadas por el *CIL*, solución bastante creíble.

parajes tiene o tuvo que encontrarse dicho miliario. Los autores recogen el CXXXI cerca de Baños⁹ y el CXXXV siempre en esa zona¹⁰, pero del CXXXII no se dice nada.

Nº 1. Miliario de Los Linarejos (Milla CXXXIII)

Siguiendo la calzada, después de La Vega, se bordea el cerro de los Linarejos y se llega al puente de la Magdalena. Poco antes del puente se deja la calzada y se va en dirección de Las Viñas, ubicadas a la izquierda del puente viniendo de Puerto de Béjar; pero antes de llegar a este paraje hay que torcer a la izquierda y, subiendo una cuesta en medio de un robledal, se llega a la ladera W de Los Linarejos, donde en un claro del bosque se halla el miliario CXXXIII reutilizado como fuente. Dicho miliario pertenece a Trajano, y la lectura y las medidas que dió S. Díaz Luis son las siguientes¹¹:

IMP CAESAR	IMP(ERATOR) CAESAR
NERVAE F	NERVAE F(ILIVS)
NERVA TRAI A	NERVA TRAI A
NVS AVG GER	NVS AVG(VSTVS) GER(MANICVS)
5 PONT MAXV	PONT(IFEX) MAXV(MVS)
TRIB POT PP	TRIB(VNICIA) POT(ESTATE) P(ATER)
	P(ATRIAE)
COS II	CO(N)S(VL) II
RESTITVIT	RESTITVIT
CXXXIII	CXXXIII

H fuste: 1.82 m

H basa: 0.30 m

H total: 2.12 m.

Diámetro: 0.54 m

Campo epigráfico: 1.17 x 0.87 m.

H letras: 10 cm.

Circunferencia superior: 1.78 m.

Circunferencia inferior: 1.98 m.

⁹ Respectivamente *CIL*, II, 4674 y J. M. Roldán Hervás, *op. cit.*, 58, nº 72.

¹⁰ Respectivamente *CIL* II, 4675 (Ramberto 107 y Velázquez 25) y J. M. Roldán Hervás, *op. cit.*, 58-59, nº 73.

¹¹ S. Díaz Luis, «Un nuevo miliario de la Calzada de la Plata», *Zephyrus* 34-35 (1982), 203-206. El autor que lo publica lo fecha en el 98 d.C., año en que Trajano fue cónsul por segunda vez.

Comprobamos la ubicación del miliario, y realmente la colocación de la pieza en este lugar crea algún problema, no porque la milla no sea la correspondiente, sino porque la calzada romana se encuentra exactamente en la vertiente opuesta del cerro de Los Linarejos. En un primer momento el transporte de un miliario de esta mole parecería bastante problemático, porque desde la calzada hasta el lugar actual hay que subir una cuesta bastante pronunciada y la zona está cubierta por un bosque muy denso; pero por otra parte, teniendo en cuenta que la distancia más breve en línea recta entre la calzada y el actual emplazamiento es de 600 m, el desplazamiento no parece improbable.

Como particularidad en el texto de este miliario señalamos, respecto a los otros de Trajano de este mismo tramo de calzada, la presencia de varias abreviaturas referentes a los títulos del emperador, mientras que en los otros queda abreviado sólo IMP. También hay que recordar que sólo en este miliario aparece el numeral II para indicar el segundo consulado de Trajano, mientras que en los otros tres (millas CXXXVI, CXXI y CXLII) tenemos la fórmula ITERVM (Figura 5).

Nº 2. Miliario de Prado del Río-I

Durante la localización de la pieza anterior realizamos una breve exploración en el paraje denominado Prado del Río, ubicado en la ribera del río Cuerpodehombre tomando un camino que discurre paralelo al curso del río. En las proximidades de una construcción abandonada encontramos un cilindro de granito tumbado (fragmento A) y otro fragmento de miliario, también de granito, con basa, reaprovechado en la cerca de piedra que rodea la construcción citada (fragmento B). Presentamos a continuación las medidas de las dos piezas:

Fragmento A	Fragmento B
H fuste: 0.99 m.	H fuste: 0.59 m.
Diámetro: 0.52 m.	H basa: 0.26 m.
	H total: 0.85 m.
	Diámetro: 0.52/0.53 m.

Teniendo en cuenta que las dos piezas sufrieron una fuerte erosión y un irreparable desgaste, consideramos que los dos fragmentos debie-

ron pertenecer a un mismo miliario, porque los diámetros de ambas piezas tienen prácticamente la misma medida y sumando la altura de los dos fustes tendríamos 1.58 m, que con la basa llegaría a una altura total de 1.84 m. Se trata de una altura ligeramente inferior a la de otros miliarios de este tramo de la calzada, pero los elementos presentados hacen que nos inclinemos a pensar que las dos piezas son parte del mismo miliario.

Ambas piezas fueron reaprovechadas para varios usos; en el caso del fragmento B pudimos ver que el cilindro y la basa sufrieron un corte longitudinal, quizás para obtener una superficie plana que permitiera un mejor aprovechamiento constructivo. El fragmento A presenta también un corte longitudinal pero de otro tipo; da la impresión de haber sido reaprovechado como jamba de una puerta. En efecto en las cuadras de las cercanías hay lajas de granito que presentan el mismo tipo de corte con idéntica utilidad.

Si bien en el fragmento B no pudimos apreciar ninguna huella de texto (quizás algunos trazos verticales en su parte superior posiblemente pertenecientes a la milla, pero de difícil interpretación), en el fragmento A pudimos efectuar la siguiente lectura:

		Medidas de las letras
IMP CAE [///] A	IMP CAE[SAR] [///] A	I = 8.5, M y P = 7.5, C = 7, E = 8 cm.
NVS P [///] ON	NVS P [///] [P]ON	N, V y S = 8, P = 9, O y N = 7 cm.
TIFEX M [///] R	TIFEX M[AXIMVS] [///] R	TIFEX = 8, M = 7, R = 8 cm.
MAX [///] I	MAX(IMVS) [///]I	M = 7, A = 8.5, X e I = 8 cm.
5 [///] IS	[///] IS	I = 8, S = 8.5 cm.
[///]	[///]	
[///] X	[///] X	X = 8 cm.
[///] II	[///] II	II = 7 cm.

Como se puede apreciar en el calco (Fig. 2), el miliario presenta dos porciones de texto. En el momento del hallazgo vimos sólo las letras de la izquierda del calco (Lámina I, 1); a continuación, rodando el cilindro,

descubrimos el texto de la derecha (Lámina I, 2 y 3). En un primer momento pensamos que entre la primera y la segunda parte del texto debía de haber más letras y que por lo tanto existiría una laguna debida a la erosión. Pero la lectura del segundo texto nos dio una pista muy significativa, pues está bastante claro que IMP CAE pertenece a la primera línea del texto del miliario y que por consiguiente no puede proponerse la existencia de cualquier texto antes del encabezamiento. Nos parece más lógico que la porción izquierda del texto sea el límite derecho del campo epigráfico. Nuestra propuesta de reconstrucción es, pues, la que hemos presentado en la lectura. Por otra parte parece poco probable la hipótesis de dos textos independientes que indicaran un reaprovechamiento.

Llegados a este punto surgen algunos problemas. El primero es, que dando por válida esta interpretación, el campo epigráfico del miliario, que tiene una circunferencia de 1.63 m., debería tener una longitud resultante de restar a dicha medida la distancia entre los dos textos del calco y que sería de 1.45 m; además hay que añadir que el miliario tiene 8 líneas. Todo esto nos indica que el texto del miliario debía de tener un desarrollo horizontal muy acentuado, característica que hemos detectado sólo en el miliario CXXXIII de Caracalla del puente de la Magdalena. El segundo es, que calculando que el miliario tiene un corte debido a su reutilización y que entre las dos partes de texto pueden haber unas 15 letras, la reconstrucción de la laguna es prácticamente imposible. Otra complicación es que el texto debe tener una filiación bastante breve, porque en la segunda línea aparece la terminación -NVS, propia de un nominativo singular, que debe referirse al emperador.

En conclusión podemos comentar con cierta seguridad lo siguiente:

L1 Se trata sin duda del encabezamiento del texto con la clásica abreviatura IMP CAES o CAESAR.

L2 Tenemos una terminación en -NVS de un nominativo singular que se debe referir al nombre del emperador seguido por una P de difícil interpretación; sigue la laguna hasta ON, que debe unirse a -TIFEX de la tercera línea. Nos parece lógico reconstruir una P.

L3 Después de -TIFEX tenemos la M de MAXIMVS; reconstruimos la palabra entera, porque también PONTIFEX está entero y no abreviado.

L4 La abreviatura MAX debió acompañar a algún título imperial.

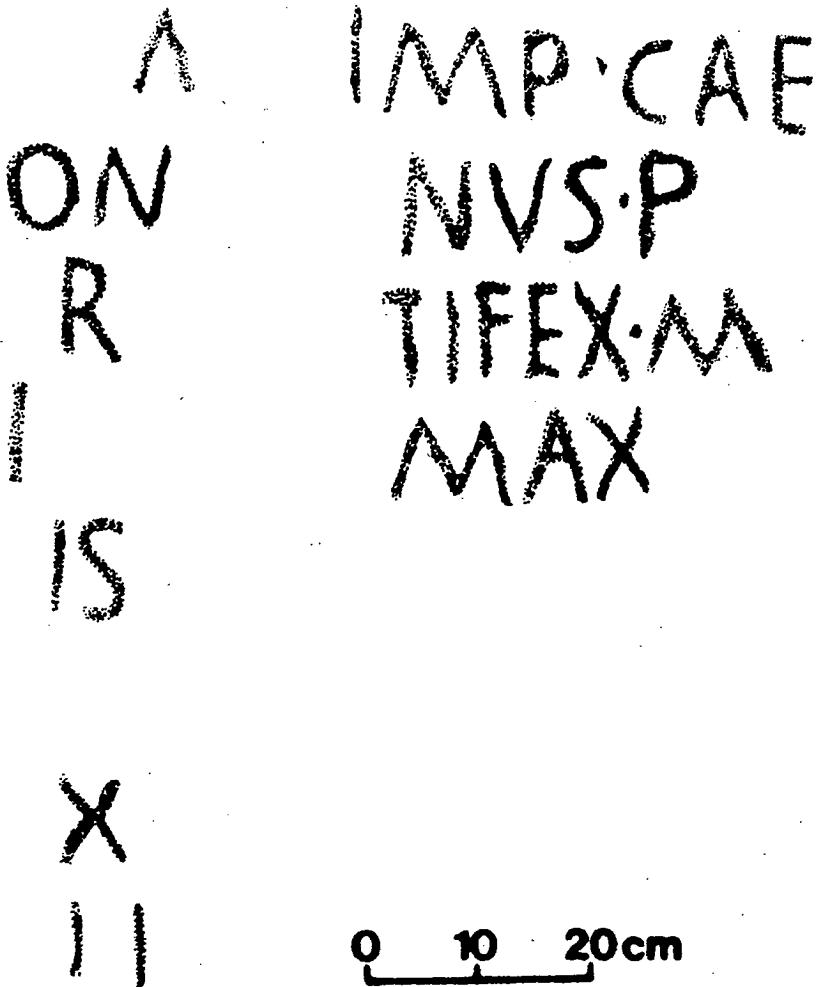


FIGURA 2. Calco del fragmento A del miliario n° 2 hallado en la localidad de Prado del Río.



LÁMINA I.1,2,3. Fragmento A del miliario n° 2 hallado en la localidad de Prado del Río.

La falta de otros elementos nos impide la identificación del emperador y establecer la cronología de la pieza; desde el punto de vista paleográfico debemos señalar que se ha utilizado la letra capital monumental cuadrada, tipo que recuerda bastante a la de los miliarios de Trajano de este mismo tramo de la calzada, y que la primera línea presenta un sangrado, mientras que el resto está perfectamente encuadrado. También señalamos que las letras se han grabado mediante surco a U.

Nº 3. Miliario de Prado del Río-II

A 30 m de las dos piezas antes citadas y a unos 10 m. del río vimos una columna cilíndrica de granito en posición vertical y parcialmente tapada por la vegetación. Un examen más directo y la limpieza de la maleza que la rodeaba nos permitió comprobar que se trataba de un miliario completo, ya que pudimos ver también el arranque de la basa. Las medidas son las siguientes:

H fuste: 1.65 m.

H basa: 0.17 m (?).

H total: 1.82 m (?).

Diámetro: 0.51 m.

Circunferencia superior: 1.51 m

Circunferencia inferior: 1.56 m.

El miliario ha sufrido un fuerte desgaste, que no ha permitido una buena conservación de las letras; también da la impresión de haber sido reutilizado como jamba de una puerta, porque presenta el mismo tipo de corte vertical que el anterior y además, próximo a su parte central, un hueco que puede perfectamente corresponder al encaje de una cerradura o de un simple cerrojo (Lámina II, 1). Dicho corte se extiende a lo largo del miliario y afecta al texto dividiéndolo en dos partes.

Como decíamos, el corte y el pésimo estado de conservación del campo epigráfico han permitido leer sólo algunas letras sueltas, que son las que se pueden apreciar en el calco y que presentamos a continuación (Fig. 3):



LÁMINA II. 1) Miliario n° 3 hallado en la localidad de Prado del Río; 2) Miliario n° 7 (Milla CXXXVII) del Prado del Regajo; 3) Miliario de Peromingo (Milla CXXI).

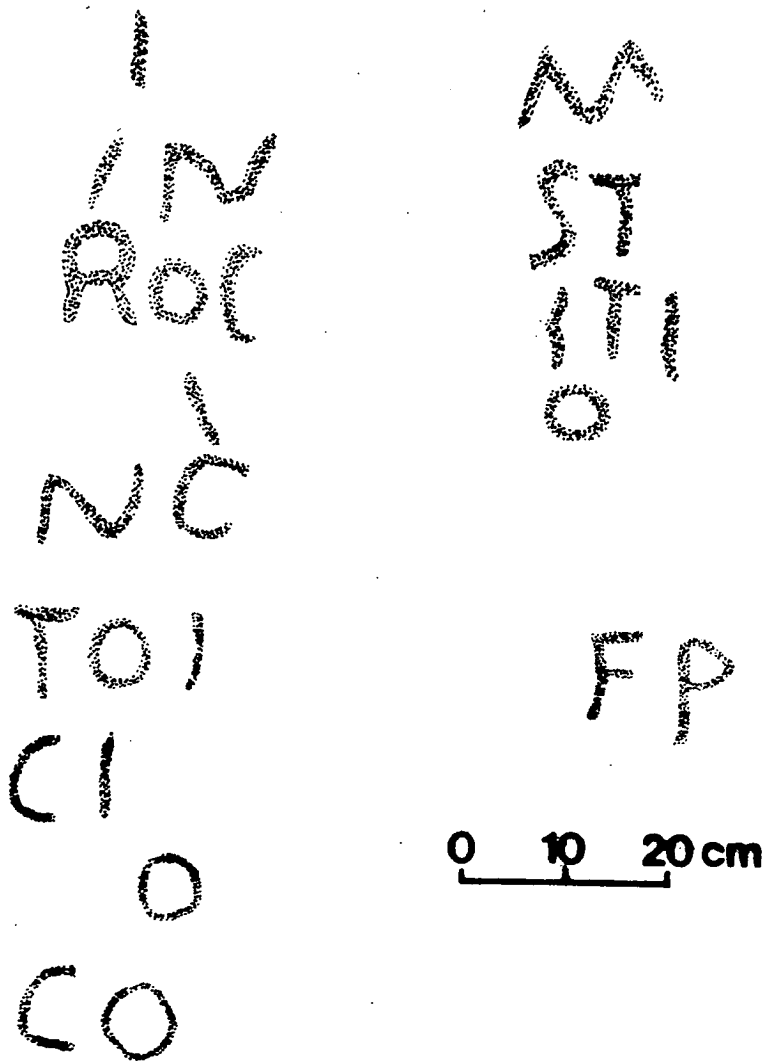


FIGURA 3. Calco del miliario n° 3 hallado en la localidad de Prado del Río

Medidas de las letras		
	IM[///]	
	[///]	
	[///]	
	[...] I [...] M	I y M = 7 cm.
5	[...] N[...]ST[...]	N = 6.5, S = 9, T = 7.5 cm.
	RO[...]TI	R = 8.5, O = 5.5, T e Y = 9 cm.
	[///]O[...]	O = 5.5 cm.
	NC[///]	N = 7 cm.
	TOI[...]FP	T = 9, O = 6.5, F = 8, P = 10 cm.
10	CI[///]	C e I = 8.5 cm.
	[...]O[///]	O = 6.5 cm.
	CO[///]	C = 8, O = 7.5 cm.

Una simple visión del calco es bastante indicativa. Por lo general de las palabras que debieron formar el texto del miliario no se conservan más que dos letras seguidas, hecho que complica notablemente su interpretación. Además las letras están grabadas con poco cuidado, siempre con la técnica del surco a U, y con un desarrollo muy irregular, si se compara con el n° 2 de nuestro catálogo. Dado el difícil emplazamiento, como en el caso del anterior, no ha sido posible completar la lectura de las partes problemáticas mediante luz rasante artificial. Además su posición no permite tampoco aprovechar una luz solar adecuada para su lectura, porque la cercanía de la ribera del río y de sus árboles deja en sombra el miliario durante la casi totalidad del día, excepto algunas horas de la mañana.

Tanto este miliario como el n° 2 de nuestra relación se encuentran desplazados respecto a la calzada; no sabemos si se puede tratar de algunas de las columnas que, según el CIL, estaban colocadas al lado del puente de la Magdalena. Si fueran algunas de estas, parece lógico pensar que fueran llevadas al lugar actual de emplazamiento para fines constructivos, como demostrarían las modificaciones sufridas por las tres piezas. La falta de elementos básicos, como son el texto y fundamentalmente la milla, no permiten tampoco aventurar un emplazamiento originario de las piezas a lo largo de la calzada.

Nº 4. *Miliario anepígrafe del Puente de la Magdalena*

A continuación, siguiendo el recorrido de la calzada, se llega al puente de la Magdalena, donde en su tiempo, según Hübner¹², debía de haber colocadas tres columnas miliarias. En la actualidad, una vez pasado el puente, se halla colocado en medio del camino un miliario anepígrafe, del que se conserva la basa y la parte inferior del fuste. Sus medidas son las siguientes:

H fuste: 1.00 m
 H basa: 0.293 m
 H total: 1.293 m.
 Diámetro: 0.57 m.
 Circunferencia superior: 1.73 m.
 Circunferencia inferior: 1.83 m.

El miliario lleva colocado en este lugar poco tiempo, traído de una cerca de una casa al otro lado del puente de la Magdalena. Es probable que el miliario en cuestión pueda ser uno de los tres citados por el CIL, colocados cerca del puente, aunque es difícil que este fuera su emplazamiento originario, ya que este lugar corresponde al de la milla CXX-XIII, y tenía que estar marcado por el miliario que ahora se encuentra en un corral al lado del puente. Puede ser una solución la identificación de este miliario con el CXXXV, pero los datos son insuficientes para demostrarlo; tampoco se puede decir con absoluta seguridad que el miliario fuera una pieza que nunca se grabó con texto, ya que la pieza parece haber sufrido un fuerte desgaste que pudo acabar con las letras. Además hay un texto del *CIL*¹³ en el cual Ramberto localiza en Puerto de Baños una serie de columnas de las que se dice que una lleva grabado el nombre de Antonino Pio, mientras que Velázquez da la lectura de otro como Marco Aurelio Antonino y la milla CXXXV. Hübner cree que se habla del mismo miliario, pues es probable que Ramberto pudiera leer el título de PIVS después del nombre de Antonino y que lo interpretara

¹² *CIL*, II, p. 624; Viu dice, tomándolo de Velázquez: «Otra media legua adelante, apenas se pasa el río Cuerpodehombre, hay otras tres columnas en el sitio donde se ven las ruinas de un puente antiguo que daba paso a la calzada». Roldán (*op. cit.*, 59) cree que puede tratarse del actual puente de la Magdalena; si vale esta identificación, al lado de dicho puente tenía que haber 3 miliarios.

¹³ *CIL*, II, 4675.

como Antonino Pio sin haber leído o podido leer lo que precedía. Esto crea un problema, ya que el lugar de la milla CXXXV está más al Norte del Puente de la Magdalena; caben las posibilidades de un error de lectura o la del desplazamiento del miliario desde su lugar originario al citado por el CIL, aunque se haya perdido el rastro de dicho epígrafe.

Nº 5. Miliario del Puente de la Magdalena (Milla CXXXVIII)

Llegamos pues al miliario CXXXVIII que pertenece al emperador Caracalla. Lo vimos y sigue emplazado allí en el centro de un corral al lado del puente de la Magdalena (Lámina III, 1 y 2), que se está restaurando para convertirlo en un picadero de caballos. Leyéndolo pudimos detectar algunas diferencias en el texto publicado por Morán y a continuación recogido por Roldán (texto A)¹⁴.



LÁMINA III.1 y 2. Miliario del Puente de la Magdalena (Milla CXXXVIII).

¹⁴ C. Morán Bardón, *op. cit.* 1944, 76; J. Maluquer, *Carta Arqueológica de España*, Salamanca 1956, 141, n. 166 y J. M. Roldán Hervás, *op. cit.*, 59, n. 74.

A	B
IMP CAESAR DIVI SEPTIMI SEVERI PII ARAB ADIAB PARTHICI MAX BR IT MAX FIL DIVI MAR AVR ANTONINI	IMP(ERATOR) CAES(AR) DIVI SEPTIMI SEVERI PII ARAB(ICI) ADIAB(ENICI) PARTHICI MAX(IMI) BR IT(ANNICI) MAX(IMI) FEL DIVI MAR(CI) AVR(ELII) ANTONINI
5 GERM SARM NEP DIVI HADRIANI ABNEP DIVI TRAIANI PARTHI CI ET DIVI NERVAE AD NEP M AVREL ANTONINVS PI	GERM(ANICI) SAR(MATICI) NEP(OS) DIVI ADRIANI ABNEP(OS) DIVI TRAIANI PART[I] CI ET DIVI NERVAE AD NEP(OS) M(ARCVS) AVRE(LIVS) ANTONINVS PI
10 VS FELIX AVG PARTH MAX BRIT MAX GERM MAX PA TER MILITVM TRIB POT XX IMP III COS III P P PROCOS	VS FELIX AVG(VSTVS) PART(ICVS) MAX(IMVS) BRIT(ANNICVS) MAX(IMVS) GERM(ANICVS) MAX(IMVS) PA TER MILITVM TRI(BVNICIA) PO(TESTATE) XX IMP III CO(N)S(VL) IIII P(ATER) P(ATRIAE) PROCO(N)S(VL) CXXXIII
15 CXXXIII	

H fuste: 2.07 m.

H basa: 0.20 m.

H total: 2.27 m.

Diámetro: 0.51 m.

Circunferencia superior: 1.61 m.

Circunferencia inferior: 1.85 m.

Campo epigráfico: 1.71 x 1.50 m.

H letras: en todas las letras del texto se mantiene el módulo de 10 cm;

las letras de la milla miden 17 cm;

PROCOS: P = 9.5; R = 9.5; O = 5.5; C = 7.5; O = 5.5; S = 8.5 cm.

La lectura que ofrecen Morán y a continuación Roldán tiene algunas diferencias respecto a lo que pudimos ver directamente (texto B). En primer lugar el miliario consta de 14 líneas y no de 15, ya que PROCOS y las millas se encuentran en la misma línea. Puede que los autores cita-

dos pusieran la milla separada de PROCOS, porque es una característica constante de los miliarios de la vía de la Plata que la milla aparezca siempre en la última línea, en un módulo de letra superior a las otras y aislada, sin que además, aparezca la abreviatura M. P. El examen directo y las medidas de las alturas de las letras, respectivamente de 17 cm. para la milla, de 10 cm. para las otras letras del texto y comprendidas entre 9.5 y 5.5 cm. para las de PROCOS, nos hacen suponer que esta palabra fuera añadida una vez que estuviera ya terminado el trabajo de incisión de las letras. El módulo de las letras de PROCOS se reduce paulatinamente (de 9.5 a 5.5 cm.) a medida que el texto sigue hacia la derecha, siendo esto muestra de que, como el espacio era insuficiente para realizarlo en el formato de 10 cm. del resto del texto, no quedó más remedio que reducir el módulo. Además la palabra está ligeramente en cursiva. Estos dos elementos, modular y paleográfico, nos hacen suponer que PROCOS es un añadido posterior, bien realizado por el mismo lapidario que lo había olvidado o bien en un momento impreciso. También señalamos que el texto, estructurado con el nominativo del emperador, no presenta la forma verbal RESTITVIT presente en el resto de los miliarios.

En el resto del texto del miliario hemos podido comprobar otras pequeñas diferencias.

L1 CAES abreviado y no el nominativo entero CAESAR;

L3 Aparece el poco frecuente título de ADIABENICVS, derivado de *Adiabena*, *ae* o *Adiabene*, *es*, provincia de Asiria y actual Kurdistan.

L4 Presenta un extraño FEL en lugar de FIL. Una lectura de todo el texto del miliario muestra claramente que la posición ocupada por FEL corresponde a la de FILIVS, ya que se cita a Caracalla como hijo de Septimio Severo, con lo cual FEL no se puede interpretar como abreviatura de FELIX, que además aparece más adelante y en una posición más propia. La única solución plausible es que el lapidario haya cometido un error grabando FEL en lugar de FIL, o que lo haya copiado mal de la minuta epigráfica.

L5 SAR en lugar de SARM y ADRIANI sin H;

L6 PARTHICI sin H;

L9 AVRE en lugar de AVREL;

L10 PARTICVS sin H;

L12 La anómala abreviación TRI PO en lugar de TRIB POT.

Por último debemos señalar que todas las palabras y las abreviaturas están separadas por un punto colocado a mitad de la altura de las letras, menos entre DIVI y NERVAE de la séptima línea donde aparece un guión. El miliario, por la presencia de la Potestad Tribunicia XX, se puede fechar entre el 216 y el 8 de Abril de 217 d.C., día en que murió Caracalla¹⁵.

Nº 6. Miliario de la Colonia de San Francisco (Milla CXXXVI)

Morán y, a continuación, Roldán¹⁶ recogen un miliario de Trajano¹⁷ que se encontró pocos pasos antes de la Colonia de San Francisco, caído en medio de la vía. Roldán no lo vio y supone que haya sido reutilizado para una cerca o un muro. En la actualidad vimos la Ermita de San Francisco dentro de un caserío cercado y más adelante una finca con el mismo nombre. Durante las varias expediciones no pudimos entrar, pero si en otra ocasión se pudiera, habría alguna posibilidad de encontrar el miliario CXXXVI, posiblemente reutilizado en alguna cerca. De todas formas presentamos el texto publicado por Morán y recogido por Roldán.

	IMP CAESAR DIVI	IMP(ERATOR) CAESAR DIVI
	NERVAE FILIVS NERVA	NERVAE FILIVS NERVA
	TRAIANVS AVGVSTVS	TRAIANVS AVGVSTVS
	GERMANICVS PON	GERMANICVS PON
5	TIFEX MAXIMVS POTES	TIFEX MAXIMVS [TRIBVNICIA] POTES
	TATE CONSVL ITER	TATE CONSVL ITER(VM)
	RESTITVIT	RESTITVIT
	CXXXVI	CXXXVI

Después de la finca S. Francisco, la carretera actual asfaltada se superpone a la calzada romana; llegados al cruce donde la carretera sigue en dirección a Béjar, tomamos la dirección de Calzada de Béjar.

¹⁵ R. Cagnat, *Cours d'Epigraphie latine*, Paris 1914, 210.

¹⁶ C. Morán Bardón, *op. cit.* 1944, 77; J. Maluquer, *op. cit.*, 141, n. 168 y J. M. Roldán Hervás, *op. cit.*, 59, n. 77.

¹⁷ El texto no presenta el numeral referente a la Potestad Tribunicia, con lo cual la cronología debe apoyarse en el segundo consulado de Trajano correspondiente al año 98 d.C. (R. Cagnat, *op. cit.*, 193).

A unos 500 metros podemos ver emplazados en el lado izquierdo de la carretera dos miliarios, uno completo perteneciente a Adriano (Lámina II, 2), y otro partido por la mitad, del que se conservan sólo la parte inferior y la basa. Son los que estaban semienterrados en el prado del Regajo, publicados por Morán¹⁸, y que fueron colocados en este lugar hace poco tiempo.

Nº 7. Miliario del Prado del Regajo-I (Milla CXXXVII)

Para el primero, debemos señalar también en este caso algunas diferencias en las lecturas, siendo la primera que ofrecemos la tradicional (texto A) y la segunda la que proponemos (texto B).

A	B
IMP CAESAR	IMP(ERATOR) CAESAR DI[VI]
DIVI TRAIANI PAR	TRAIANI PA[R]THICI F(ILIVS)
THICI F DIVI NER	DIVI NERVAE NEP(OS)
VAE NEPOS TR	TRAIANVS [HADRIAN]VS
5 AIANVS HADRIANVS	AVG(VSTVS) PONT(IFEX) MAX(IMVS)
	TRIB(VNICIA)
AVG PONT MAX TRIB	POTEST(ATE) V CO(N)S(VL) III
POTEST V COS III	REST[ITVIT]
RESTITVIT	CXXXVII
CXXXVII	

H fuste: 1.88 m.

H basa: indeterminable.

H total: indeterminable.

Diámetro: 0.54 m.

Circunferencia superior: 1.70 m.

Circunferencia inferior: 1.91 m.

Letras: línea 1: C = 11 cm.

línea 3: E = 10 cm, P = 11 cm.

línea 8: C = 12 cm, I = 11.5 cm.

L1: también aparece DIVI;

L2: no aparece DIVI, pero sí PARTHICI F;

L3: NERVAE aparece entero y NEPOS abreviado en NEP;

¹⁸ C. Morán Bardón, *op. cit.* 1944, 78-79; J. Maluquer, *op. cit.*, 141, n. 171 y J. M. Roldán Hervás, *op. cit.*, 60, n. 81 y 82.

L4: sólo el nombre entero de TRAIANVS HADRIANVS.

L6: sobre V y III aparecen trazos horizontales, signos distintivos de los numerales.

A continuación todo el texto aparece desplazado de una línea, es decir que a las líneas 7, 8 y 9 de Morán corresponden las nuestras 6, 7 y 8. El miliario, pues, consta de 8 y no de 9 líneas. La única diferencia significativa, a parte de la diferente distribución de las palabras en las líneas, es la presencia de la abreviación NEP en lugar de NEPOS.

El miliario, perteneciente a Adriano, gracias a la indicación de la Potestad Tribunicia V se puede fechar entre el 1 de enero y el 10 de diciembre del año 120 d.C.¹⁹.

Nº 8. Miliario del Prado del Regajo-II

Pasando al otro miliario del prado del Regajo, como estuvo bastante tiempo enterrado, una porción del texto quedó escondida. Por esta razón pudimos leer dos letras más. Damos aquí el texto de Morán (texto A)²⁰, y a continuación el nuestro con su desarrollo (texto B):

A	B
CONSVL RESTITVIT [...]LVII	[.....] [POTESTA] TE [40 cm...] CONSVL [...] RESTITVIT [¿C?]LVII

H fuste: 1.03 m.

H basa: indeterminable.

H total: indeterminable.

Diámetro: 0.60 m.

Circunferencia superior: 1.87 m.

Circunferencia inferior: 1.97 m.

Altura letras:

L1: TE = 10 cm; O = 10 cm; N = 9.5 cm.

L2: T= 10 cm; T= 11 cm.

L3: V = 16 cm; I = 15 cm; I = 14 cm.

¹⁹ R. Cagnat, *op. cit.*, p. 195.

²⁰ C. Morán Bardón 1944, 78-79 y J. M. Roldán Hervás 1971, 60, n. 81; Maluquer (1956, 141, n. 170) cree que el miliario en cuestión tenía que marcar la milla CXLVII.

En la primera línea conservada pudimos leer TE, que se debe referir a POTESSTATE, y entre TE y CONSVL hay una laguna de 40 cm., donde debió de estar el numeral que se refería a la Potestad Tribunicia. Tampoco después de CONSVL pudimos leer nada, presumiblemente tuvo que estar el otro numeral que se refería al consulado. En la línea tres conservada leímos sin dificultad y bien grabado el numeral VII, pero antes de este no pudimos leer nada. Queda la parte inferior de una letra que Morán interpretó como L, y que efectivamente nos pareció un trazo recto. Sea la milla LVII, CLVII o CXLVII, el miliario se encuentra desplazado 80, 20 o 10 millas, ya que este es el lugar de la milla CXXXVII. También se valora la hipótesis de Morán²¹ y luego de Roldán, que ven como posible la existencia de otro camino más antiguo con numeración distinta. Otra solución podría ser un error del lapidario y que el miliario fuera sustituido inmediatamente por el actual CXXXVII de Adriano. La ausencia de su parte superior no ha permitido la atribución a un emperador y establecer la cronología del miliario.

Siguiendo la calzada, tendríamos ubicado el miliario CXXXVIII en el mismo pueblo de Calzada de Béjar, ya que siguiendo las millas este sería el emplazamiento más lógico. De este miliario no se tiene ninguna noticia.

Nº 9. Miliario de los Prados Merinos (Milla CXXXIX)

La milla siguiente es la CXXXIX, está atestiguada por un miliario con la milla correspondiente que se localiza concretamente en un pajar del grupo de las casas de los Prados Merinos, donde está aprovechado como poste para sujetar el tejado. La lectura dada por el CIL, Morán, Maluquer y Roldán²² coincide con la nuestra; añadimos sólo las medidas que pudimos tomar, dado el complicado emplazamiento.

²¹ C. Morán Bardón, *op. cit.* 1944, 79 y J. M. Roldán Hervás, *op. cit.*, 60, n. 81. Morán dice que, dejando el río Cuerpodehombre, el camino a la izquierda es la Calzada romana y que el de la derecha se denominaba el Camino Viejo; por estas razones cree que la vía romana tuvo que pasar en un primer momento a la derecha y que luego se utilizó el de la izquierda, donde quedarían tramos empedrados. Roldán, años después, confirmó cuando decía Morán, señalando que el denominado Camino Viejo estaba cubierto en su totalidad por árboles, arbustos y matas, siendo de difícil acceso. En la actualidad el valle del arroyo de la Pedriza (o del Regajo como dice Morán) presenta dos caminos que lo bordean. Yendo en dirección de Calzada de Béjar tenemos a la derecha una carretera asfaltada (donde se encuentran los dos miliarios en cuestión), y a la izquierda un camino sin asfaltar, ambos se unen en Calzada.

²² CIL, II, 4677; C. Morán Bardón, *op. cit.* 1944, 80; J. Maluquer *op. cit.*, 141, n. 172 y J. M. Roldán Hervás, *op. cit.*, 60-61, n. 83.

IMP (ERATOR) CAESAR DIVI
 NERVAE FILIVS NERVA
 TRAIANVS AVGVSTVS
 GERMANICVS PON
 5 TIFEX MAXIMVS
 TRIBVNICIA POTES
 TATE CONSVL IIII
 RESTITVIT
 CXXXIX

H fuste: 1.88.

H basa: indeterminable.

H total: indeterminable.

Letras: todas las del texto miden 9 cm;
 las de la milla miden 13 cm²³.

Nº 10. Miliario de Peromingo-I (Milla CXI)

Después de las casas de los Prados Merinos, Roldán cita la existencia de dos miliarios inéditos, uno tumbado al lado de la calzada, sin que se pudiera leer, antes de llegar al río Sangusín, y otro frente al anterior, partido longitudinalmente por la mitad y anepígrafe²⁴. Pudimos comprobar la existencia de este último, partido y sin letras conservadas, pero no encontramos el otro. Roldán cita el CIL, II, 4678 de Velázquez, donde se dice «*Un cuarto de legua adelante de la columna con el número CXXXIX hay dos, la una no se puede leer, y la otra dice*» (texto A). En un primer momento Viu y Roldán interpretan CXI como CXL, ya que el lugar correspondería aproximadamente al lugar de la milla CXL. Pero en Peromingo, realizando el inventario epigráfico de Salamanca, se encontró un miliario, que publicó M^a J. Frades Morera (texto B)²⁵.

²³ El miliario pertenece a Trajano y se puede fechar en el 101 d.C. por la indicación de su cuarto consulado (R. Cagnat, *op. cit.*, 193).

²⁴ J. M. Roldán Hervás, *op. cit.*, 61, n. 85 y 86.

²⁵ M^a J. Frades Morera y M. García Morales, «Otro miliario de la calzada de la Plata en Peromingo (Salamanca)», *Estudios de Arqueología (Museo de Salamanca)* 1 (1986), 55-64. El miliario, que pertenece a Adriano, se fecha como el de la milla CXXXVII entre el 1 de enero y el 10 de diciembre del año 120 d.C. (R. Cagnat, *op. cit.*, 195).

A	B
IMP CAESAR DIVI	[I]MP(ERATOR) CAES(AR) DIVI
.....	TRAIANI PARTICI F(ILIVS)
NERVAE NEPOS	DIVI NERVAE NEPOS
TRAIAN. AVGVS	TRAI(A(NVS) ADRIA(NVS) AVGVS(TVS)
5 PONTIF MAXIM. . . .	PONTI(FEX) MAX(IMVS) TRIB(VNICIA)
	POTES(TATE)
V COS III	V CO(N)S(VL) III REST(ITVIT)
CXI..	CXI

Comparando el texto de esta última con el anterior del CIL, podemos comprobar algunas diferencias en la lectura, mientras que para la milla no hay solución: se trata efectivamente de la CXI (X e I están unidas en nexo). Se han barajado varias hipótesis: en primer lugar la teoría del desplazamiento (volvemos al problema presentado por el miliario del prado del Regajo): dicho miliario debería emplazarse unas 30 millas antes y precisamente cerca de *Capera*, donde se encontraron los números CIX, CX e CXII (de estos uno en *Capera*, otro en Oliva de Plasencia y otro más arriba, cerca de Segura de Toro)²⁶. En segundo lugar tenemos la teoría del error del lapidario, difícilmente sostenible en este caso, ya que, tratándose de un documento oficial, la ejecución de la pieza es mucho más atenta, y sobre todo un error en la milla, para señalar las cuales existen los miliarios, sería imperdonable. La última, y volvemos a la teoría de Morán, sería la de un camino más antiguo con numeración distinta.

Nº 11. Miliario de Peromingo-II (Milla CXXI)

En 1980 se publicaron dos nuevos miliarios de la vía de la Plata²⁷ reaprovechados como postes en dos establos del pueblo de Peromingo (Lámina II, 3). Visitamos ambos miliarios y respecto al primero, que se

²⁶ S. Haba Quirós y V. Rodrigo López, «La vía de la Plata entre las mansiones Rusticiana y Caecilius Vicus: la calzada en relación con el asentamiento», *La red viaria en la Hispania Romana, Simposio (Tarazona 1987)*, Zaragoza 1990, 241-252.

²⁷ R. Grande del Brío, «Dos nuevos miliarios de la calzada de la Plata», *Zephyrus* 30-31 (1980), 252-253. Agradecemos la gran disponibilidad mostrada por los propietarios de los establos que nos dejaron entrar en sus propiedades para examinar las piezas.

halla en la propiedad de doña María, viuda de don Alfonso García, pudimos detectar algunas diferencias respecto a cuanto publicó R. Grande del Brío. Presentamos a continuación el texto publicado en 1980 (texto A) y el que se da en la fotografía, con nuestra restitución (texto B).

IMP CA IVI	IMP(ERATOR) C[AES]AR DIVI
NERV F S NERVA	NERVA[E FI]LIVS NER
TRAI AVGVS	VA TR[AIA]NVS AVGVS
TVS ANIC	TVS [GERMA]NICVS
5 PONT MA	PON[TIFEX M]AXI
TRIB POTES	MV[S TRIBVNI]CIA
TATE CO REST	[P]O[TESTAT]E CON
CXLI	[S]VL [ITERV]M RESTITVIT
	CXXI

H fuste: 1.78 m.

H basa: imprecisable.

Circunferencia superior: 1.83 m.

Circunferencia inferior: 1.93 m.

Como se puede apreciar en el calco (Fig. 4) el miliario ha sufrido un desgaste en su parte central que ha comprometido la conservación de las letras. La laguna, reducida en su parte superior, se amplía en la parte inferior. Hay que destacar que el texto está perfectamente encuadrado y que a parte de IMP no hay ninguna abreviatura, siendo por lo tanto muy parecido a los de las millas CXXXVI, CXXXIX, CXLII y CXLIII como se puede apreciar en el cuadro general que recoge la distribución del texto línea por línea de los miliarios de este tramo de la calzada (Fig. 5). Presentamos a continuación el siguiente comentario referente al texto que proponemos:

L1 Entre C- y -AR (hemos podido leer la parte inferior de una A, como se puede apreciar en el calco) reconstruimos -AES-.

L2 Aparece NERVA que completamos con una E considerándolo un genitivo; también aparece -LIVS que completamos con FI-.

L3 Reconstruimos la laguna entre TR- y -NVS añadiendo -AIA-.

L4 Reconstruimos GERMANICVS ya que la posición y -NICVS se refieren claramente a este título de Trajano.

MILLA	LINEA 1	LINEA 2	LINEA 3	LINEA 4
133	IMP CAESAR	NERVAE F	NERVA TRAI	NVS AVG GER
136	IMP CAESAR DIVI	NERVAE FILIVS NERVA	TRAIANVS AVGVSTVS	TVS [GERMA]NICVS
121	IMP C[AAES]AR DIVI	NERVA[E F]ILIVS NER	VA TR[AJA]NVS AVGVS	TVS [GERMA]NICVS
142	IMP CAESAR DIVI	NERVAE FILIVS NER	VA TRAIANVS AVGVS	TVS GERMANICVS
143	IMP CAESAR DIVI	NERVAE FILIVS	TRAJANVS	GERMANICVS
139	IMP CAESAR DIVI	NERVAE FILIVS NERVA	TRAIANVS AVGVSTVS	GERMANICVS PON
137	IMP CAESAR DI[VI]	TRAIANI PA[R]THICI F	DIVI NERVAE NEP	TRAIANVS [HADRIAN]VS
111	[I]IMP CAES DIVI	TRAIANI PARTICI F	DIVI NERVAE NEPOS	TRAIADRIA AVGVS
134	IMP CAES DIVI	SEPTIMI SEVERI PII ARAB	ADIAB PARTTHICI MAX BR	IT MAS FEL DIVI MAR AVR ANTONINI

LINEA 5	LINEA 6	LINEA 7	LINEA 8	LINEA 9
PONT MAXV TIFEX MAXIMVS [TRIBVNICIA] POTES PON[TIFEX M]AXI PONTIFEX MAXIMVS TIFEX MAXI TIFEX MAXIMVS AVG PONT MAX TRIB PONTI MAX TRIB POTES GERM SAR NEP DIVI ADRIANI	TRIB POT PP TATE CONSVL ITER(VM) MV[S TRIBVNI]CIA TRIBVNICIA PTESTATE BVNICIA PTEST TRIBVNICIA POTES POTEST V COS III V COS III REST ABNETP DIVI TRAIANI PART[I]	COS II RESTIT VIT CXXXVI [P]O[TESTAT]E CCN CONSVL ITERVM RESTI CONSVL III TATE CONSVL IIII RES[ITVIT] CXI CI ET DIVI NERVAE AD	RESTITVIT [S]VÑ [ITERV] M RESTITVIT TVIT RESTITVIT CXXXIX CXXXVII NEP	CXXXIII CXXI [C]XLII CXLIII MAVRE ANTONINVS PI

LINEA 10	LINEA 11	LINEA 12	LINEA 13	LINEA 14
VS FELIX AVG PART MAX	BRIT MAX GERM MAX PA	TER MILITVM TRI PO XX IMP	III COS IIII PP	PROCOS CXXXIII

FIGURA 5. Tabla de conjunto con la distribución por líneas del texto de los miliarios hallados en el tramo Caelionico-Ad Lippos de la Vía XXIV del Itinerario de Antonino.

IMPC	RDIVI
NERVA	LIVSNER
VATR	NVS·AVCVS
TVS	NICVS
PON	AXI
MV	CIA
O	CON
VL	MRESTITVIT

CXXI

0 10 20 cm

FIGURA 4. Calco del miliario nº 10 (Milla CXXI) hallado en Peromingo.

L5 En la laguna reconstruimos -TIFEX y M-.

L6 Completamos -MV- con una S y reconstruimos TRIBVNI-.

L7 Nos parece lógico reconstruir POTESTATE, aunque se conserve sólo la O y la parte inferior de la E final, porque la palabra cabe perfectamente y se ve el comienzo de CONSVL.

L8 Queda la parte final del nominativo de CONSVL y después de la laguna una M; proponemos completar la laguna con ITERVM, que se refiere al segundo consulado de Trajano. Esto se puede apreciar también en los miliarios CXXXVI de la Colonia de S. Francisco y en el ya citado CXLII de Madrid, donde se utiliza el mismo medio para indicar el consulado, mientras que en el CXXXIII se utiliza el numeral II.

L9 Queda, por último, la milla; pudimos leer bien conservadas la C y la segunda X, mientras que la primera X se lee con mayor dificultad.

Estos elementos nos permiten confirmar la atribución del miliario al emperador Trajano, pero al mismo tiempo concretar su cronología en el año 98 d.C., año en que Trajano desempeñó su segundo consulado²⁸. La milla que pudimos leer es la CXX y no la CXLI que propone Grande del Brío, hecho que, sin duda alguna, complica bastante la aproximación a su emplazamiento originario. Como en el caso del miliario del prado del Regajo, este se encontraría desplazado 20 millas aproximadamente (lo que corresponde a 30 km.); su lugar de emplazamiento originario debería de estar entre las mansiones de *Capera* (milla CX) y *Caelionico* (milla CXXXII) en la provincia de Cáceres.

Nº 12. Miliario de Peromingo-III

Sobre el otro miliario, que se halla en un establo de propiedad de don Pedro Sánchez, publicado por R. Grande del Brío también en 1980, no podemos decir mucho más. Pudimos notar las huellas de 5 líneas de texto y leer una A en la tercera línea y una E en la quinta (esto no excluye que pueda haber más). Por lo que concierne a la milla, efectivamente pudimos leer dos trazos verticales, como R. Grande del Brío, que corresponderían al numeral II; pero antes pudimos ver un trazo vertical que tiene el aspecto de una L, la huella de una X y el hundimiento curvo

²⁸ R. Cagnat, *op. cit.*, 193.

de una C. Todo esto nos hace suponer, con las debidas reservas y teniendo en cuenta que con otro tipo de luz se podrían ver posiblemente otras letras, que se trate del numeral CXLII, como el que se encuentra en Madrid. Dado el lamentable estado del miliario no nos atrevemos a añadir más que algunas medidas:

H fuste: 1.87 m.

H basa: indeterminable.

Circunferencia superior: 1.85 m.

Circunferencia inferior: 1.96 m.

Nº 13. Miliario del Río Sangusín (Milla CXLII)

Cerca del río Sangusín estaba emplazado el miliario CXLII, que fue transportado a Madrid en 1964 por el Ministerio de Obras Públicas para una exposición. El texto publicado en el CIL presenta en la línea dos un extraño *DIVI NERVAE NEPOS* en lugar de *DIVI NERVAE FILIVS*, interpretado por Hübner como un error del *quadratararius* en la filiación de Trajano²⁹. Pero a continuación Morán recoge la versión con *FILIVS*, que es la correcta³⁰. También parece lógico añadir una C a las millas porque el lugar de hallazgo corresponde exactamente al de la milla CXLII³¹.

Un exámen de J. Crespo Marqués y nuestro el día 21 de octubre de 1993 nos permitió una toma de las medidas del miliario y comprobar el texto. Pudimos leer efectivamente en la línea número dos *DIVI NERVAE FILIVS* y no *NEPOS*; hay que señalar que las primeras dos líneas se leen muy mal, que la D de *DIVI* de la primera línea está en nexa con la V de *FILIVS* de la segunda y que en el caso de las millas fue imposible la lectura de la C, mientras que la X casi ha desaparecido³².

²⁹ *CICL*, II, 4679.

³⁰ C. Morán Bardón, *op. cit.* 1944, 80; también Maluquer (*op. cit.*, 142, n. 173) recoge la versión *FILIVS*.

³¹ J. M. Roldán Hervás, *op. cit.*, 61, n. 87.

³² Agradecemos al responsable de Seguridad y a la Subdirección de Servicios Generales del Ministerio de Obras Públicas por el permiso que se nos concedió para el examen del miliario, pero al mismo tiempo señalamos que el miliario está expuesto a los agentes contaminantes de la ciudad y que el granito se está deteriorando. Sería oportuna una colocación en un lugar más apropiado o por lo menos más protegido.

IMP(ERATOR) CAESAR DIVI
 NERVAE FILIVS NER
 VA TRAIANVS AVGVS
 TVS GERMANICVS
 5 PONTIFEX MAXIMVS
 TRIBVNICIA POTESATE
 CONSVL ITERVM RESTI
 TVIT
 [C]XLII

H basa: 0.495 m.
 H fuste: 1.85 m
 H total: 2.345 m
 Diámetro: 0.545 m.
 Circunferencia: 1.715 m³³

Señalamos también que en la parte posterior del miliario aparece una especie de V no relacionada con el texto que podría ser una marca de cantera. Esto se repite también en el miliario del Prado del Fusillo, que tratamos a continuación, donde aparece la misma especie de V, pero sobre el campo epigráfico.

Nº 14. Miliario del Prado del Fusillo (Milla CXLIII)

Por último, Roldán cita la existencia de un miliario, poco después del río Sangusín, en el denominado Prado del Fusillo, cerca del arroyo de Valhondillo, en el término de Valverde de Valdelacasa³⁴. Lo vimos efectivamente reaprovechado en una cerca al lado del camino, parcialmente cubierto por matorrales y con la basa enterrada, hecho que ha dificultado tanto la lectura como la toma de medidas. Confirmamos las lecturas precedentes (texto A), y lo completamos con las siguientes integraciones (texto B):

³³ El miliario se fecha en el 98 d.C., año en que Trajano desempeñó su segundo consulado (R.Cagnat, *op. cit.*, 193).

³⁴ J. M. Roldán Hervás, *op. cit.*, 61-62, n. 88 y T. Mañanes y J. M. Solana, *Ciudades y vías romanas de la Cuenca del Duero (Castilla-León)*, Valladolid 1985, 144, n. 12.

A	B
IMP CAESAR DIVI	IMP(ERATOR) CAESAR DIVI
NERVAE FILIVS	NERVAE FILIVS
TRAIANVS.....	TRAIANVS [AVGVSTVS]
GERMANICVS.....	GERMANICVS [PON]
5 TIFEX MAXI.....	TIFEX MAXI[MVS TRI]
BVNICIA POTEST	BVNICIA POTEST[ATE]
CONSVL III	CONSVL III
RESTITVIT	RESTITVIT
CXLIII	CXLIII

El miliario presenta la indicación del tercer consulado de Trajano, por lo que se puede fechar en el año 100 d.C.³⁵. El texto, si se aceptan las integraciones, presenta sólo la abreviatura IMP, mientras que todas las otras palabras aparecen completas, como se puede apreciar en los de las millas CXXI, CXXXIX, CXLII y, posiblemente, en el de la milla CXXXVI, desaparecido (Figura 5).

Del CXLIV no se sabe nada, pero tuvo que estar en Valverde cerca de la *mansio Ad Lippos*, donde concluye nuestro recorrido. Roldán sobre este tema dice: «Miliario en la cerca del patio de una casa de Valverde de Valdelacasa. No conserva inscripción, pero debe corresponder con bastante probabilidad al número CXLIII, donde se encontraba el emplazamiento de la mansio ad Lippos»³⁶. Efectivamente en el patio de una casa de Valverde vimos reaprovechado para el jardín un miliario tumbado, sin que se pudieran ver huellas del texto, que podría estar en la parte inferior; pero se necesitaría moverlo y rodarlo para comprobarlo de forma definitiva³⁷. Teniendo en cuenta que en San Medel³⁸, pueblo a breve distancia de Valverde, se encontró el miliario correspondiente a la milla CXLV y al Sur de Valverde el ya citado CXLIII, el miliario en cuestión tendría serias posibilidades de ser el de la milla CXLIV.

GIACOMO GILLANI

³⁵ R. Cagnat, *op. cit.*, 193.

³⁶ J. M. Roldán Hervás, *op. cit.*, 62, n. 90 y T. Mañanes-J. M. Solana, *op. cit.*, 150, n. 22.

³⁷ Lamentablemente en las varias expediciones realizadas no tuvimos la ocasión de encontrar a los dueños de la casa para tener el permiso de entrar en el jardín y examinar la pieza. Esperamos sea posible en una ocasión futura.

³⁸ J. Rodríguez Hernández, «Un nuevo miliario de la Calzada de la Plata», *Zephyrus* 28-29 (1978), 325-331 y T. Mañanes-J. M. Solana, *op. cit.*, 148-149, n. 20.